

29. 6. 2011

A7-0223/10

Predlog spremembe 10
Werner Langen, Jean-Paul Gauzès
v imenu skupine PPE

Poročilo
Werner Langen

A7-0223/2011

Izvedeni finančni instrumenti, centralne nasprotne stranke in repozitoriji sklenjenih poslov
KOM(2010)0484 – C7-0265/2010 – 2010/0250(COD)

Predlog uredbe
Člen 59

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Preverjanje s strani Sodišča

Preverjanje s strani Sodišča

Sodišče ima neomejeno pristojnost za pregled sklepov, s katerimi je **Komisija naložila** plačilo denarne kazni ali periodične denarne kazni. Sodišče lahko naloženo denarno kazen ali periodično denarno kazen razveljavi, zniža ali zviša.

Sodišče **Evropske unije** ima neomejeno pristojnost za pregled sklepov, s katerimi je **organ ESMA naložil** denarne kazni ali periodične denarne kazni. Sodišče lahko naloženo denarno kazen ali periodično denarno kazen razveljavi, zniža ali zviša.

Or. en

29. 6. 2011

A7-0223/11

Predlog spremembe 11

Sharon Bowles

v imenu skupine ALDE

Poročilo

A7-0223/2011

Werner Langen

Izvedeni finančni instrumenti, centralne nasprotne stranke in repozitoriji sklenjenih poslov
KOM(2010)0484 – C7-0265/2010 – 2010/0250(COD)

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4a. Za nadaljnja odstopanja od te uredbe bo treba sprejeti zakonodajni predlog Evropskega parlamenta in Sveta, ki bo pripravljen na podlagi mednarodnih standardov in ustreznih sektorskih pravil Unije.

Or. en

Obrazložitev

Zahteva po sestavi povsem nove uredbe bi lahko bila nepotrebna obremenitev zaradi medsebojne povezanosti te uredbe z drugimi, kot je uredba MiFID (ki bo kmalu revidirana), kjer so opredeljeni na primer izvedeni finančni instrumenti OTC. (Od besedila, ki je bilo na glasovanju v odboru ECON, se razlikuje samo podčrtano.)

29.6.2011

A7-0223/12

Predlog spremembe 12

Sharon Bowles

v imenu skupine ALDE

Poročilo

A7-0223/2011

Werner Langen

Izvedeni finančni instrumenti, centralne nasprotne stranke in repozitoriji sklenjenih poslov
KOM(2010)0484 – C7-0265/2010 – 2010/0250(COD)

Predlog uredbe

Člen 71 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih, ki objektivno merljivo zmanjšujejo tveganja, neposredno povezana s plačilno sposobnostjo za naložbe iz pokojninske sheme iz Direktive 2003/41/ES ali sheme, ki so po pravu države članice priznane kot pokojninsko načrtovanje, so izključene iz obveznosti kliringa iz člena 3 za obdobje treh let po začetku veljavnosti te uredbe, če knjiženje likvidnega zavarovanja ne povzroči neupravičenega bremena za vlagatelje zaradi zahtev za pretvorbo premoženja. Če iz poročila iz členu 68, izhaja, da je za takšne nasprotne stranke to neupravičeno breme še naprej nesorazmerno, Komisija podaljša odstopanje in tako zagotovi rešitev preostalih vprašanj. To odstopanje ne zadeva obveznosti poročanja iz člena 6 ali obveznosti glede tehnik za zmanjševanje tveganja iz člena 8(1b).

Or. en

Obrazložitev

Če CCP niso razvili mehanizmov za sprejetje drugih oblik zavarovanja, pokojninski skladi ne smejo biti obvezani h kliringu prek CCP, odstopanje pa bi bilo treba podaljšati. (Samo podčrtane besede se razlikujejo od besedila, o katerem so glasovali v odboru ECON.)

AM\872182SL.doc

PE465.695v01-00

SL

Združena v raznolikosti

SL

29.6.2011

A7-0223/13

Predlog spremembe 13

Sharon Bowles

v imenu skupine ALDE

Poročilo

A7-0223/2011

Werner Langen

Izvedeni finančni instrumenti, centralne nasprotne stranke in repozitoriji sklenjenih poslov
KOM(2010)0484 – C7-0265/2010 – 2010/0250(COD)

Predlog uredbe

Uvodna izjava 12 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(12c) Zaradi značilnosti deviznega trga (dnevni obseg transakcij, valutni pari, pomen transakcij s tretjimi državami, tveganje poravnave, ki se obravnava prek zanesljivega obstoječega mehanizma) je nujen ustrezen režim, ki bi temeljil predvsem na predhodni mednarodni konvergenci in vzajemnem priznavanju ustrezne infrastrukture. V zvezi s tem bi moral organ ESMA obravnavati izjeme za devizne zamenjave in terminske devizne posle za obveznost kliringa in zahtevana kritja pri pogodbah za izvedene finančne instrumente OTC, za katere ne izvedejo kliringa CCP.

Or. en

Obrazložitev

Organ ESMA se poziva, da obravnava izjeme za devizne zamenjave in terminske devizne posle. Če bi bile te vključene v člen 8, bi zanje še vedno veljala zahtevana kritja, kritje valutnih tveganj pa bi bilo previsoko za varovane razrede deležev in ločene mandate itd. Za tveganje poravnave je že poskrbljeno z devizno zamenjavo prek bank CLS. (Samo podčrtane besede se razlikujejo od besedila, o katerem so glasovali v odboru ECON.)